

Germany-Wiesbaden: Transport of logs within the forest

OJ S 162/2017 25/08/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Land Hessen, vertreten durch das Hessisches Competence Center -Zentrale Beschaffung-

Postal address: Rheingaustraße 186

Town: Wiesbaden

NUTS code: DE7 Hessen

Postal code: 65203

Country: Germany

E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de

Telephone: +49 611/6939-0

Fax: +49 611/6939-400

Internet address(es):

Main address: <https://vergabe.hessen.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-15dd052ba48-271471434a8f8137

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Hochmechanisierte Holzerntearbeiten.

Reference number: VG-0437-2017-0259

II.1.2. Main CPV code

77211200 Transport of logs within the forest

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Rahmenvereinbarung zur Durchführung hochmechanisierte Holzerntearbeiten inkl. Rückung und -soweit erforderlich- motormanueller Zuarbeit im Staatswald sowie betreuten Waldbesitz in 41 Hessischen Forstämtern.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

77211400 Tree-cutting services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE7 Hessen

Main site or place of performance: 41 Hessische Forstämter.

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvereinbarung hochmechanisierte Holzerntearbeiten inkl. Rückung und -soweit erforderlich- motormanueller Zuarbeit im Bereich Hessen Forst für die Dauer von zunächst 12 Monaten (1.1.2018 bis 31.12.2018) mit der 3-maligen Option der Verlängerung um ein Jahr (max. 4 Jahre).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Nach einem Jahr Vertragslaufzeit ist eine dreimalige Verlängerung um jeweils ein Jahr bis maximal zum 31.12.2021 möglich.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mit der Abgabe des Angebotes ist in Form einer Eigenerklärung folgendes zu erklären:

1. Anmeldung eines Gewerbes/eines land- und forstwirtschaftlichen Betriebes.
2. Besitz gültiger Aufenthalts- und Arbeitserlaubnisse beim Einsatz ausländischer Arbeitnehmer.
3. Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft.
4. Nichtvorliegen einer Vergabesperre.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Mit der Abgabe des Angebotes ist in Form einer Eigenerklärung folgendes zu erklären:

1. Ordnungsgemäße Abführung der Steuern und Abgaben.
2. Erfüllung der Melde- und Beitragspflicht zur Sozialversicherung (RV, KV, PV, AV) für eingesetztes, sozialversicherungspflichtiges Personal.
3. Betriebs- und Umwelthaftpflichtversicherung mit einer Mindestversicherungssumme von 3,0 Mio. EUR je Versicherungsjahr pauschal für Personen- und Sachschäden und die Abdeckung der typischen Umweltrisiken bei Einsatz von Großmaschinen (bei Bietergemeinschaften durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft in vorgenannter Höhe).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung abzugeben bezüglich:

1. Technische Ausstattung:
 - Verwendung von biologisch schnell abbaubaren Hydraulikflüssigkeiten und Schmierstoffen (Kettenhaftöle),
 - Radmaschinen mit forsttauglichen Breitreifen mit einer Breite von mind. 700 mm und geeigneter Profilierung,
 - Reichweite des Kranauslegers beim Harvester muss mindestens 10 m betragen,
 - Installation und Anwendung einer qualifizierten EDV, die gewährleistet, dass:
das Vermessungssystem den Angaben des KWF-Lastenheft Nr. 41/2010 (2. Auflage 2013 ISBN: 978-3-9811335-6-1) entspricht,
die Vermessung des aufgearbeiteten Holzes gemäß KWF-Lastenheft Harvestervermessung (2. Auflage 2013) erfolgt, die Produktionstabelle mind. 8 Baumarten umfasst, die regelmäßige Überprüfung der Messgenauigkeit mind. einmal je Arbeitsschicht nachgewiesen werden kann, ein deutschsprachiges Vermessungsprotokoll mit Angaben über
Waldbesitzer
Waldort
Maßnahmennummer
Maschinenführer
Holzmengen in Fm o.R.
Stückzahl der Bäume
Stückzahl der Teilsortimente
BHD-Verteilung auf BHD-Stufen je mind. 2 cm
Stärkeklassen
durchschnittlicher BHD je Holzart
getrennt nach Abteilung oder Abrechnungseinheit, Holzarten und Sortimenten per E-Mail dem Auftraggeber, gemäß StanForD Standard (.prd), zur Verfügung gestellt werden kann.
ein deutschsprachiger Kontrollbaumauszug mit Angaben über

Datum

Holzart

Fehlergrenzen gem. KWF-Lastenheft Harvestervermessung (2. Auflage 2013) per E-Mail dem Auftraggeber, gemäß StanForD Standard (.ktr), zur Verfügung gestellt werden kann.

die Möglichkeit der Übernahme und Verwendung einer Auftragsdatei (.apt) gem. StanForD welche Standards des Auftraggebers beinhaltet. Dabei bilden folgende Daten die Grundlage der Produktion und ggf. Abrechnung der Dienstleistung bei Aufträgen von HessenForst Technik verbindlich:

Rindenabzugsparameter gem. Geschäftsanweisung E20 von HessenForst (GA E20 „Vermessung und Sortierung von Rohholz“) in seiner jeweils gültigen Fassung

Sägefenster

Zugaben

Losbezeichnungen

Angaben zur wertoptimierten Aushaltung

— Vorhandensein von Gleitschutzketten bzw. Boogiebändern (Traktions- oder Kombinationsbänder) für Radmaschinen.

2. Einsatz von qualifiziertem Personal:

— Für die Fahrer von Harvestern ist die Qualifizierung durch einen Sachkundenachweis Harvestervermessung (aktuell durch die forstlichen Aus- und Fortbildungseinrichtungen in Nordrhein Westfalen oder Niedersachsen bzw. des Forstbetriebes Rheinland Pfalz ausgestellt) oder die Fortbildung zum Forstmaschinenführer zu erbringen.

— Die Qualifizierung für Motorsägenführer in der Holzernte gilt als erfüllt für:

Forstwirte oder Personen mit vergleichbarer Qualifikation,

Waldarbeiter ohne Berufsausbildung mit europäischem Motorsägenzertifikat (mind. ECC Level 3) oder

Personen mit mindestens dreijähriger Berufserfahrung und mindestens einwöchigem Zertifikatslehrgang

(Hinweis: Mit Inkrafttreten des FSC-Standards 3.0 sind Motorsägenarbeiten im FSC-zertifizierten Wäldern ab 1.7.2020 ausschließlich durch Beschäftigte zulässig, die die Qualifikation „Forstwirt/in“ oder mindestens ECC Level 3 besitzen!)

— Die im Einsatz beschäftigten Mitarbeiter müssen in der Lage sein, einen Notruf in deutscher Sprache, verständlich, absetzen zu können.

3. Vorhandensein erforderlicher Schutzausrüstung für Personal und Maschine

4. Mindestens 1 deutschsprachiger Einsatzleiter/Ansprechpartner der während der Abwicklung permanent erreichbar ist.

5. Grundsätzlich ein gültiges, von PEFC-Deutschland anerkanntes Unternehmer-Zertifikat (z. B. RAL- Gütezeichen Wald- und Landschaftspflege, Deutsches-Forst-Service-Zertifikat - DFSZ- des VdAW e. V., Kompetente Forst Partner – Zertifikat, KUQS, ERBO oder gleichwertiger Art) für die beworbene Dienstleistung inkl. Liste der zertifizierten Maschine.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Es wird darauf hingewiesen, dass die Bieter sowie deren Nachunternehmen und Verleihunternehmen, soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen (diese wird mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt) zur Tariftreue und zum Mindestentgelt mit dem Angebot abzugeben haben. Die Verpflichtungserklärung bezieht sich nicht auf Beschäftigte, die bei einem Bieter, Nachunternehmer und Verleihunternehmen im EU-Ausland beschäftigt sind und die Leistung im EU-Ausland erbringen.

Für jeden schuldhaften Verstoß gegen eine sich aus der Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt ergebende Verpflichtung ist eine Vertragsstrafe in Höhe von einem Prozent der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer zu zahlen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 26/09/2017 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 22/11/2017

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 26/09/2017 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden elektronisch über die Vergabeplattform des Landes Hessen (<http://vergabe.hessen.de>) zur Verfügung gestellt.

Die Vordrucke „Erklärung Unternehmensdaten“ und „Bietererklärung“ ist ausgefüllt beizufügen.

Die Zuschlagskriterien für die nach Abschluss der Rahmenvereinbarung abzuschließenden Einzelverträge sind:

— Preis 50 %,

— Qualität 50 % (Lieferantenbewertung).

Die kumulative Höhe aller zu vereinbarenden Vertragsstrafen gemäß VB-U ist auf 5 % der Nettoauftragssumme begrenzt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Wilhelminenstraße 1 – 3
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Telephone: +49 6151/126603
Fax: +49 6151/125816

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: HCC – Hessisches Competence Center für Neue Verwaltungssteuerung, Zentrale Beschaffung
Postal address: Rheingaustraße 186
Town: Wiesbaden
Postal code: 65203
Country: Germany
E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de
Telephone: +49 61169390
Fax: +49 6116939400

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/08/2017